

# Epoca

Redazione e Amministrazione  
ORESTE RISTORI  
Casella Postale 547-S. PAOLO (Brasile)

PERIODICO SETTIMANALE ANARCHICO

## Abbonamenti:

Trimestre . . . . .	\$3000
Semestre . . . . .	\$6000
Anno . . . . .	\$10800

## LA COMMEDIA

Politico-Religiosa in Francia

La legge di separazione fra Chiesa e Stato in Francia, l'espulsione dal territorio della repubblica di alcune congregazioni cattoliche, l'inventario dei beni ecclesiastici devoluti allo Stato e tutte le altre smargiature apparentemente laiche dei Clemenceau e dei Briand, se hanno potuto trovare, in questo fuggelivello d'ora di grandi gesti politici, desiderio della borghesia radicale e suscitare in ogni parte del mondo i facili entusiasmi delle moltitudini inebetite che spalancano gli occhi ad ogni colpo di gran cassa, non hanno fatto né caldo né freddo. Ci hanno lasciati indifferenti tutte quelle manifestazioni della vita sociale che, pur cambiando forma ornamentale che la riveste, lasciano intatta la natura delle cose. Il motivo avremmo noi, infatti, di dire il nostro entusiasmo a quello delle moltitudini deliranti per un atto che non riveste dal punto di vista sociale, e particolarmente morale, alcuna importanza? Cosa c'importa che la Francia sia dominata, virtualmente, dalle congregazioni cattoliche o da quelle semitiche, quando l'azione educativa delle une non è meno falsa e funesta, per la mentalità del popolo, di quella delle altre? Che importa a noi che la missione di educare le nuove generazioni ai sacrosanti dogmi del cristianesimo, alle superstizioni abrutite dei principi della sgozzione politica e della rinunzia alle gioie reali della vita per la promessa felicità del cielo, sia affidata ai rospi inermi del cattolismo, agli evangelici, ai frammassoni o ad altre sette religiose, quando dalla sostituzione di questi agenti propulsori dell'oscurantismo la psicologia del popolo non ci avrà niente di guadagnato? Cosa c'importa, infine, che l'esercito nero degli insottanati marcetti il grosso delle sue forze in Francia, o lo riversi in Italia, o si dissemi in sciami per le nazioni del vecchio e del nuovo continente, quando questi propagatori della menzogna, qualunque sia il paese che invadono, qualunque la posizione geografica che occupano, qualunque il luogo in cui si attendono, seminano ovunque i germi della superstizione e dell'oscurantismo?

Dal punto di vista sociale, il risultato è zero.

Ma poi: da quali interessi o da quali principi d'ordine economico, politico o morale, è stata suggerita in Francia la separazione fra Chiesa e Stato e la conseguente espulsione delle congregazioni cattoliche? Da quali interessi o principi d'ordine economico, non di certo: in questo caso si avrebbe dovuto prendere identici provvedimenti contro tutte le altre congregazioni appartenenti alle diverse sette religiose — non escluse quelle cattoliche che si sono sottoposte alla legge sui culti — che, se non sono sovvenzionate dallo Stato, hanno però tanto bene sovvenzionarsi da loro stesse dentro lo Stato, che è una meraviglia vedere con quanta sollecitudine accumulano dei grossi capitali, tostando, in barba alle leggi del mondo e con una tale disinvoltura da fare invidia ai cattolici stessi, il mansueto gregge.

Da un principio d'ordine politico, neppure, perché i cattolici, come tutte le altre sette religiose costituite, in regime repubblicano come sotto ogni altro, un elemento di eccellenza conservatore; giacché un pericolo per le classi domi-

nanti colle quali, ad onta di tutti i possibili bislacci con i governi che le rappresentano, non sempre i fedeli alleati.

Dal punto di vista morale, meno ancora, perché, in questo caso il governo di Clemenceau avrebbe dovuto prendere un provvedimento di altra natura tendente a promuovere una campagna risoluta contro la propagazione delle superstizioni e dei dogmi, a paralizzare insomma l'opera funestamente educativa, non solo delle congregazioni cattoliche, ma anche dei luterani, dei calvinisti, degli evangelisti, dell'Esercito di Salvezione e di tante altre sette religiose, che rappresentano, forse ben più dei cattolici, dei veri centri di infezione morale.

In conclusione: la guerra che la Francia ufficiale ha dichiarata al Vaticano, è stata una guerra di favoritismo a profitto dell'elemento semita, assurdo ad una potenza formidabile durante e dopo la questione Dreyfus. Non una guerra al dogma, né all'impostura religiosa. E coloro che inebriano a questo gran gesto di Clemenceau e dei Briand, gridando alle orecchie i grandi progressi della Francia rivoluzionaria, atea, materialista, monista, e che so io, sono degli spiriti superficiali, delle alodole che si lasciano acciecare dal bagliore degli specchi e non vedono come fra le quinte di questa commedia politica o religiosa, i protagonisti rappresentano la più bella caricatura di questo mondo.

Il regno delle tenebre non si distrugge, gettando fuori da un territorio qualche centinaio di preti: lo si annienta facendo luce nei cervelli. E questo è compito della scienza, della scuola, del libro, dell'educazione razionalistica, che è ben lungi dall'esser proclamata in Francia, sotto il governo dei mangia-prete, ove, anche nelle scuole cosiddette laiche, si continua ad inebetrare la intelligenza precoce dei fanciulli coi spauracchi di Dio, del Diavolo, del Purgatorio, dell'Inferno e di tutte le fandonie di cui va piena e superba la Bibbia.

O. RISTORI

## La bancarotta dell'anarchia...

In questi giorni, sono pervenuti alla nostra redazione due numeri di un annuo settimanale che vede la luce e spande le tenebre in Porto Alegre — *A Democracia* — organo della teppa politica e della polizia politica imperante in quella simpatica cittadina, ispirato a tutti gli orrori del Sant'Uffizio.

Essendo la prima volta che ci capita fra le mani un giornale come questo, tutto pepe e tutto fuoco, noi conoscendo ancora l'origine politizzata astutamente dissimulata dal sottotitolo *Journal des operairos*, ci accingiamo a dargli una scorsa, più per curiosità che per altro, e — neppure a farlo apposta! — il primo che ci balza sotto gli occhi è un articolo, che occupa tutta la prima pagina, sugli anarchici e sull'anarchia. Caspiti! ci siamo esclamati — una tiritera di quattro lunghe colonne! Che sarà mai? Una superba apologa alle sublimi ideali che c'infiammano? No, non può essere. Probabilmente, una critica ampia e serena della finalità e dei metodi degli anarchici, una magnifica cattedra delle dimensioni chilometriche di questo partito prosaico, confessiamo di aver avuto un momento di trepidazione, pensando ai colpi potenti che questo novello critico apporterebbe all'edificio barcollante della filosofia libertaria.

E' vero che la filosofia anarchica, sfidando tutte le tempeste, trionfante in tutti gli atti, rintuzzando tutte le obiezioni, spezzando alla critica tutte le armi, ha reso vani, fino a questo momento, tutti i colpi dei suoi nemici e allucinata definitivamente la bocca ai suoi avversari, com'è vero purtroppo che la maggior parte di questi combattitori senza coscienza, senza comprensione, senza averla studiata. Ma tutto questo non significa

nulla. In mezzo ai luminari di scienza che compongono la redazione dell'*A Democracia* — chissà!... — può esservi un genio incomprenduto, un necroforo, insomma, capace da solo di seppellire, e tristemente appoggiato su tale ipotesi, abbiamo immaginato che l'autore di questa critica doveva aver sondato a fondo gli oceani della sociologia odierna, stereotipata nel proprio cervello tutta la storia delle umane vicende, interpretato i bisogni e le aspirazioni dei popoli, ponderato a lungo sulla dialettica accesa e serrata di Stirner, sulla profonda filosofia di Nietzsche, sulle opere magistrali di Froudon, di Bakunine, di Kropotkin, di Reclus, di Ottavio Mirbeau, di Emilio Zola, e che provisto di tanto arsenale scientifico, armato di tante pance, si direbbe in piedi, maestoso e terribile, come l'Anteo della antica mitologia.

Invece, quale disillusion!... Il nostro critico sapiente non è né un Anteo, né un Socrate. E' un povero cervellaccio scombussolato che ha bisogno di orientazione, un grosso uovo intellettuale pieno di boria e di non-senso, uno spostato morale, un epilettico, un pagliaccio da circo, un imponente saltimbando della politica locale, un archeologo aspirante alla greppia e camuffato da socialista, un intrinseco nel movimento operaio, un questuante di voti, uno agguato provocatore pagato dalla polizia per portare la dissoluzione nel movimento operaio col'organizzazione del *contrasto*, ed insinuare la ripugnanza degli anarchici con delle pubblicazioni non sappiamo se più insensate od oscure, senza nemmeno ambizione di stile e di *imbecillità* agli ordini della teppa e della polizia politica porto-alegrense, è dunque l'autore insignificante della caccia amorante che noi avevamo scaturita nei nostri articoli di critica dottrinale degli anarchici e dell'anarchismo.

Sentiamo ora cosa spiffera alle sue poche dozzine di lettori e teniamoci ben bene la pancia se non vogliamo scoppiar dalle risa. Egli, incomincia dicendo che *A Democracia* è l'organo degli operai (sic!) fondato nell'interesse del proletariato in generale... *La democrazia in particolare*, che è la *democrazia di far la spia e guaiare*, degli anarchici deve esser considerata come una specie di sacerdotio; che la sua divisa odi e sarà *la parola, s'incantando* Giustizia, Morale e Franchezza; che il primo dovere dell'anarchico è quello di slanciare un grido di allarme al proletariato affinché non si lasci trascinare nel pelago delle ideologie anarchiche, che d'uopo mettere in guardia la polizia dalle mene degli anarchici e reclamarne dei provvedimenti contro i propagatori di queste dottrine di distruzione; e, come corollario a questa prosa patibolaria, degna della Santa Inquisizione, tutta una filastroca di volgari invettive di herosche e di maledizioni contro gli anarchici. Eccone un brano: «Scriveri in assoluto di buoni sentimenti o di giudizio, gli anarchici vogliono infiltrare nel cuore degli operai l'odio implacabile, l'odio della belva feroce, il furore del lupo e dell'orso, i conseguenti l'umano viaggiatore nelle estensioni spaziali, per mezzo di questo odio e di questo in un mostro che pugnalì il suo simile, che lanci bombe di dinamite, che non abbia compassione di nessuno, che faccia volare, per mezzo di questo odio, i nati, teste, busti, membri lacerati di uomini, di donne e fanciulli, com'è successo in altri paesi...»

Leggendo questa tragi-comica descrizione dell'opera demolitrice degli anarchici, abbiamo pensato con orrore a tutte quelle bombe che scoppiano, a tutte quelle teste che volano, a tutti quei membri lacerati, alle sante infelice che è riservata, insomma, agli abitanti riograndesi, e in preda ad una vera commo- sione, ci siamo detti: chissà... a questa ora, forse, saranno saltati tutti per aria i carnefici, che orrore! — Ohi, amico Michalski, quanti morti in Porto Alegre? — Silenzio profondo e glaciale! Probabilmente, è morto anche lui. Peccato che i giornali di S. Paolo e di Rio non ci abbiano dato ancora la terribile notizia! Peccato!... sarebbero andati a ruba, e un solo numero dell'*A Democracia* sarebbe costato un tesoro.

Ma ripianiamo un istante della triste impressione che abbiamo ricevuta alla vista di tutti quei pugnalì insanguinati, di tutte quelle teste svolazzanti per l'aria, e segnaliamo il nostro testo di rapa nelle sue elucubrazioni scientifiche. Don Chichotte moderno che non tiene il fantasma della sua fantasia, egli ha giurato di sconfiggere i pericoli che non esistono, e si è avventato, terribile in volto come l'eroe della leggenda spagnuola... contro i molini a vento, senza accorgersi che colpire nel vuoto. Vuol combattere l'anarchia, vuol farla a brani, vuol polverizzarla, vuol farla a quattro, ma, per mezzo di questo odio, la conosce, non l'ha studiata, non sa di dove incominciare ad attaccarla, e dà in ismanie, si contorce, e grida delle parole sconnesse, delle frasi insensate, dei lunghi comuni delle bestialità senza nome. Ha letto soltanto due innocenti opuscoli distribuiti dagli anarchici in Porto Alegre: *Parce* e *l'immortalità di Saviero Marini*, e *l'immortalità di Saviero Marini*, di René Chagnon. Il primo l'ha compreso a rovescio, nel secondo, ci ha capito nulla, e sulle basi di questa microscopica comprensione, imbastisce la sua critica

all'anarchismo. Per provare che non ha capito nulla, per provare quanto è bestione, riproduce un brano dell'opuscolo del Merlino in cui è detto che attualmente:

«L'abate della famiglia è l'interesse e non l'amore. La donna si marita per collocarsi; si vende all'uomo, scarica su di lui il peso di tutte le cure e resta a lui incatenata come una palla al piede di un forzato. L'uomo è la bestia da soma, deve lavorare ad ogni costo per portare il pane in casa... e quindi, senza nemmeno occuparsi di analizzare se quanto è detto nel periodo da lui stesso citato è l'espressione della verità o della menzogna, esclama:

«Immaginate questo nella pratica: un giovinotto giura amore a una ragazza; questa lo segue senza domandar permesso né al padre né alla madre, e si unisce liberamente con lui, secondo la forma anarchica. Dopo qualche tempo, lui si stanca di lei, la lascia in tronco, per andar forse a convivere con un'altra donna più bella, ed essa cercherà a sua volta di andare a convivere con altro individuo, sia pure col proprio padre, col proprio fratello, e da ciò si deduce che la più sfacciata prostituzione esisterebbe se si imperasse l'anarchismo.

Come si vede, l'istituzione sacra del matrimonio non poteva trovare un difensore più abile e più indomito. Solamente (poiché egli afferma che l'unione libera conduce alla prostituzione) ha dimenticato una cosa di capitale importanza; ha dimenticato di esplicitare: a chi dobbiamo noi attribuire, se non al matrimonio, il fenomeno della prostituzione che costituisce una piaga delle più cancerose della società presente? A chi se non all'istituzione *inviolabile* e sacra del matrimonio, dovremo noi attribuire questi milioni di corse che abbondano sulla cervice dei poveri mariti?

Che cos'è il matrimonio, se non una forma infame di contratto commerciale, mercede il quale la donna, simulando un amore che non sente, è venduta o si vende ad un uomo che generalmente aborrisce, pronta a tradirlo non appena incontra l'etico del suo cuore? Quante sono le unioni coniugali che si effettuano oggi sulle basi dell'amore, su reciproci affetti naturali e sinceramente sentiti? Si potrebbero contare sulle dita, rappresentano dei casi rarissimi. La maggior parte degli uomini vanno in caccia di *dollars*; la maggior parte delle donne, appartenenti alle classi povere, cercano di sposare le buone professioni, i buoni impieghi degli uomini, in senso aristocratico, quel che si cerca sono dei titoli e dei milioni! Così, la maggior parte dei matrimoni che avvengono, essendo basati sull'interesse, sul calcolo, sulla speculazione, sono la sanzione legale di una prostituzione generale, epidemica, che si estrinseca, sia pure larvale, nella più infame delle forme: l'immoralità collettiva. Nel mondo aristocratico, il concubinato colle conseguenti incoronazioni dei mariti *antichisti* e *fastidiosi*, che pur rappresentano l'immensa maggioranza dell'ordine del giorno... nelle sue forme galanti giù in basso, nei sottratti sociali, primi gradini, oggi consacrati alla prostituzione per questo è meno generalizzato. In alto, come in basso, è una caccia spietata ai piaceri proibiti, alle avventure amorose. Le femmine, per mezzo di questo odio, non vedono l'ora che gli odiati mariti si assentino per gettarsi in braccio agli amanti, che loro fanno una corte indifesa, e l'ho per loro dei figli che nascono non fabbricati di contrabbando, via, non ci viene a cantare delle storielle, signori moralisti, e soprattutto non vi scandalizzate troppo se, in mezzo a tanta putredine e a tanta tempesta di corse, apriamo l'ombrello dell'amore libero.

Non non conosciamo altra base naturale delle unioni coniugali che l'amore e il libero consenso dei due che si accompagnano. Al di fuori di questo tutto è calcolo, tutto è speculazione, tutto è ipocrisia, tutto è menzogna, tutto rappresenta il corollario goffo, esistente più questa forza di coesione, questa condizione indispensabile di felicità, se il contratto diverrà forzoso, insopportabile, se dissuasi non saremo più felici di separarci. Meglio la separazione spontanea, che le corse in casa. Ma i redattori dell'*A Democracia* preferiscono la menzogna alla separazione, e buon pro lo facciano.

Dal canto nostro, amiamo quando si può,

come si può, chi si può, obbedendo ad una legge ferrea, indistruttibile, che domina tutta la biologia. Alla donna, a questa povera schiava dei pregiudizi sociali, a questa povera martire del marito, a questa povera vittima del matrimonio, riconosciamo uguale diritto, ed è inutile che dal letamaio della questura escano fuori degli eunuchi, colla legge alla mano e colla Bibbia, a gridarci che noi siamo degli immorali, come sono inutili e vane tutte le invocazioni fatte al buon senso del popolo e all'onore dei lavoratori per metterli in guardia contro la propaganda anarchica.

I lavoratori di tutti i paesi incominciano a comprendere che se c'è una schiatta infame di malviventi, di degenerati, di criminali, di esseri abbietti da cui bisogna star molto lontani per non insorgere quella poca di moralità che ne resta, siete proprio voi: i teppisti per consuetudine, i poliziotti di professione, i traditori della causa proletaria camuffati da socialisteggianti, i cospiratori temerosi contro il movimento operaio.

Tornate, dunque, in questura, poliziotti! E' là il vostro posto, è là la vostra pagnotta, è là che dovete organizzare la negra crociata contro gli anarchici; non in mezzo all'elemento operaio, ove non siete che intrusi; non là fra i poveri lavoratori che voi andate ingannando per strappar loro il voto nelle future elezioni.

Siamo degli teppisti, dei malviventi, dei criminali, dei poliziotti mascherati, e lo dimostreremo.

Al prossimo numero.

## I miei odii

Odio il militare di professione a cui la combriccola dei ricchi, organizzata in governo di classe, confida, dopo averli strappati alle loro famiglie, in nome della legge, i giovani ventenni, robusti e sani del proletariato, per addestrarli a manovrare gli strumenti di morte, perché siano pronti ad uccidere e a morire in guerra, e a massacrare i propri fratelli che chiedono, in nome del lavoro, un po' più di pane e di libertà.

Odio il militare perché egli è il nemico della vita e della libertà. Per lui non hanno altro di sacro che la disciplina che uccide la volontà e l'individualità umana, e il codice militare che condanna a morte il soldato che ha l'ardire di pensare da uomo.

Odio il militare che in nome del suo onore — sentimento scaturito dalla barbarie e dalla violenza criminale dei primi banditi, oggi consacrato alla pretesa civiltà dei padroni — ordina, alle orde selvagge, senza pensiero e senza compassione, il massacro delle popolazioni inermi, l'incendio delle città, lo stupro ed il saccheggio.

Odio il militare che, colla scusa di difendere la patria dagli attacchi dei nemici stranieri, sostiene il privilegio dei ladroni arricchiti col furto e la frode, difendendo i loro iniqui privilegi, contro le aspirazioni di giustizia delle classi laboriose.

Odio il militare perché egli è il bandito che le classi privilegiate onorano e pagano lautamente, per sostenere l'ingiustizia sulla terra e soffocare nel sangue le ribellioni degli oppressi, e che in nome del re o della patria conduce gli eserciti a conquistare le patrie dei popoli inermi, per opprimere e dissanguarli, in nome di una civiltà che si pasce di lagrime, di sudore e di sangue.

Odio il prete che in nome di un Dio di misericordia, predica la rassegnazione agli affamati, alle vittime dei padroni ingordi. Odio il prete perché egli è lo schiavo della coscienza, il nemico implacabile della ragione, l'artefice dell'ignoranza delle moltitudini che sudano senza mai godere.

Odio il prete perché egli colla minaccia dell'inferno condanna i lavoratori a soffrire la tirannia dei padroni sanguinari, le usurpazioni dei parassiti possessori dell'oro, degli strumenti di lavoro e della terra.

Odio il prete perché predica alle moltitudini sfruttate e vilipesa la ri-

nuncia ai beni di questa terra. per meritarsi un paradiso fantastico, che i ricchi possono pure godere, dopo essere vissuti in perpetua baldoria sulla terra, derubando e opprimendo i lavoratori, lasciando ai loro eredi l'incarico di pagargli una messa cantata.

Odio il prete che nel confessionale corrompe i bambini e le giovinette, abusando del loro candore, col pretesto di mandarli dai peccati che non hanno ancora commesso, e a cui li incita colle sue domande oscene.

Odio il prete perché egli è l'alfabeto più formidabile dei ricchi, che si serve di due spauracchi di pura invenzione: Dio e il Diavolo, per far soffrire al popolo rassegnatamente la miseria, mentre produce la ricchezza; perché egli è un docile strumento nelle mani dei suoi tiranni, pronto a servire senza compenso.

Odio il prete perché egli è un nemico della scienza, della libertà, della vita, un volgare truffatore di coscienze che predica il dolore alle masse, mentre lui e i suoi alleati, gli sfruttatori, gazzavano in festini e in turpi amori.

Odio il prete perché egli è l'alfabeto della non resistenza al male, mentre, quando per sete di dominazione i potenti dichiarano le guerre, egli benedice le armi colle quali i soldati devono dare la morte ad altri fratelli, che non hanno nessun interesse a distruggersi reciprocamente.

Odio il giudice che in nome del codice che consacra i privilegi dei ricchi e dei potenti, condanna alla galera e alla forza, il ribelle che scettica sotto l'insulto del suo sfruttatore.

Odio il giudice perché egli è il docile strumento dei padroni che sistematicamente condanna alla galera il lavoratore che non trova da vendere le sue braccia e che ruba un pane per non morir di fame, mentre assolve i ladri di fortuna e gli svaligiatori delle banche e delle casse governative.

Odio il giudice che in nome della giustizia di classe condanna alla galera coloro che osano pensare che è ingiusto vi siano nella società dei privilegiati che godano senza mai far nulla, di tutte le delizie del lavoro umano, mentre i veri produttori mancano di un nutrimento sufficiente e sano e abitano in catapecchie immonde.

Odio il giudice che consacra in nome della legge, tutte le ingiustizie sociali. Infatti, se il giudice non fosse lo strumento di queste ingiustizie, scrupoli dei potenti e dei tiranni dorati, sarebbe più possibile che i bambini e le bambine dei lavoratori, per mangiare un tozzo di pane, andassero, col beneplacito della giustizia, a lavorare per 12 e 14 ore al giorno negli ergastoli industriali.

Odio il giudice, se l'odio immenso, perché egli è l'essere più odioso, più vile, più scellerato di questo mondo, che manda senza rimorso, all'ergastolo o alla forza, degli uomini che a lui mai fecero alcun male.

Odio il giudice che impedisce, gelido come una statua, condanna, per ordine dei suoi padroni, l'uomo che si ribella alle ingiustizie dei signori del mondo, alla galera e alla forza.

Odio il ricco che per sostenere i suoi privilegi, concede onori al militare e buona paga; che dà ricche rendite al prete che gli fabbrica degli schiavi sottomessi e umili; che ordina al giudice di sopprimere o di imprigionare quei lavoratori che non si lasciano sfruttare in silenzio, o calpestate senza ribellione.

Odio il ricco che gode sempre senza mai far nulla di utile alla società, e che pretende che i lavoratori siano delle bestie senza diritti, nati per soffrire tutte le miserie e tutte le angosce, e per produrre la di lui felicità.

Odio il ricco fannullone che si serve del soldato, del prete e del giudice, per sfruttare e opprimere il popolo, e che in nome dei suoi diritti, per soddisfare la sua sete di dominio, per arricchire sempre più provoca le carestie, i massacri degli affamati, le guerre che alla loro volta seminano la fame, la peste, e altre stragi ancora.

MASTR' ANTONIO.

Avvertiamo gli abbonati di tutte le località dell'interno che il giornale viene spedito a tutti colli massima regolarità. Quando qualcuno non lo riceve la colpa è del corriere, della trascuratezza, e non di rado birbanteria di certi agenti incaricati della distribuzione, che vi lucrano sopra. In questo caso, favoriscano avvertircene per mezzo di lettera o cartolina, che prenderemo i provvedimenti necessari.

## Hyararchismo patriotico

Eu sou, está bem visto, contrario às seleções de raças, às distinções de países e aos mil pretextos que dividem os homens em grupos, castas, classes, etc., etc., que estabeleçam entre elles uma gradação infinita de realidades e diferenciações que são meros produtos de convenções humanas no abuso e na preponderância dos mais astutos.

Mas se o organismo social está tão identificado nesse sistema de divises e de desigualdades, de modo que um Doutor, seja ou não versado na matéria que professa, um banqueiro, tenha ou não, adquirido honestamente o seu posto, um negociante, um proprietário, um artista, são reputados acima da caterva common dos operários e jornalistas, seria de justiça que ficassem separados irreversivelmente em tantas esferas, secções ou subdominações cerebrais quantas approvar estabelecer.

Evolução em círculos distintos e segregados dos demais, não teríamos a provocação essa insolente exhibição de títulos descurados e absurdos.

Assim acontece na Índia, onde, segundo li em Jacollit, li grupos inconfindíveis de innumas matilhas; por exemplo, os que são canhotos, os que iniciam a marcha com o pé esquerdo, os que acreditam na transmutação parcial de Siva, etc., etc.

Entre nós existia uma diversidade de camadas sociais de invenção ainda mais grotesca e exquísita.

E' sabido que só o dinheiro decide da maior ou menor relevância dos indivíduos; e esse dinheiro, vinda elle de ter mercado os proprios filhos ou leucocitos, do sorriso de caixotes com dinheiro de repartições publicas ou enfim do transgresso dos preceitos da moralidade, esse dinheiro, esse dinheiro leva de toda a mancha, emancipa dos soffrimentos e, o que é mais, embriore a pessoa.

Bem, depois do dinheiro, que marca o apogeo da excellencia, vem, em gamma descendente, o diploma de qualquer coisa ou presunção de ciência. Esse, por si só, fascina e entontecia o common da gente.

Os doutores no Brazil andam aos pontapes, e os doutores no Brazil andam aos pontapes, e os doutores no Brazil andam aos pontapes, e os doutores no Brazil andam aos pontapes.

Esta parte sul, entretanto, professa um patriotismo diverso, mais elástico e condescendente e, até, pecaminoso.

Admittese a invasão e o trabalho de conquista immanente e absurdo dos nordestinos, especialmente baianos, mais repelle-se a todo custo o elemento de procedência mais atumada. Esse não passa de intruso e estrangeiro, especulador, uma sucia de biltres sem eira nem beira. O seu crime é manifesto e inconfundível: o de ser estrangeiro.

Ora, o anarquismo pretende combater princípios tão arraizados e universalizados na consciência; que a extincção de legados tradicionais e veneráveis, como são as hyararchias da sociedade e as honrarías que se lhes tributam; ou a emparelhamento de todos os homens estabelecendo entre elles, a unidade de destino do dever cumprido à risca, dever que se iguala com o direito de cada um fazer o que entender; capitula de criminosos e emburcecedoras as sacrosantas instituições de que a presente geração mais se enorgulhece, como sejam a miliciania, o sacerdotio apostólico romano, a judicatura, etc. despresas enfim e julga de nonada a questão das fronteiras, repudiando quanto fizessem para constituir a nacionalidade amaldiçoada com lagrimas e sangue, como fructo da barbarie e da cegueira.

Ora o anarquismo; que outro nome merece o sentido de desorganizador e abanivador?

Pereçam todos, diz o bom e honesto patriota brasileiro, que não distingue que fadiga da sociedade um todo harmonico em que uns cavalgam e outros são cavalgados.

PHYSIO

## Carta do Rio

O Correio continúa a lançar artigos que destoam da regra common que manda que a roupa suja se lave em casa.

Ha vergonheiras que, embora latentes e verdadeiras nada aproveita o tralzal-as a publicidade.

Parce que que, fazendo-o, só se visa a satisfação propria de causar affrontas, confusão e acanhamento.

Muitos obedecem ao desejo estuante e malevolo de repisar um assumpto que lhes absorve por inteiro as faculdades.

Acólher um hospede a quem se pretende obscuro fora do common e atrair-lhe em rosto os propositos baixos e ignominiosos que certa camada do povo alimenta e afaga com insistência traduz realmente uma conducta pouco cavalheiresca, digo antes, em sensata, torpe, revoltante e intolerável.

Um propositu arabe que o forastero visitante é sagrado. Para os seus caracteres constitue essa pratica um culto.

Escolher essa occasião para entornar sobre a cabeça do malaventurado a catadupa de odio fructuoso exten-

sivo aos da sua estirpe e, como por especial concessão, indultar-o da culpa que malina os demais parece-se bem com o excellente trato que damos aos imigrantes uma vez que os apanhamos de mão e impossibilitamos de mostrar-se.

Que não invento nem estou a bordar causas fantasiosas: provo-o com o seguinte trecho, o menos indicado e offensivo que extracto da columna editorial do jornal já mencionado de 11 do corrente:

« Não nos separam da nossa visão apenas os traços convencionales dos limites geographicos ou simples prevenções que o tempo possa desquitar: são antagonismos d'alma, aversão, impulso, ou quer que seja que mora no proprio sentimento e que não dorme, não enfraquece, não morre... »

Sim, antagonismos d'alma, aversão, negrume de sentimentos, as fibras em exaspero, o paroxismo da sensibilidade morbida, o impeto insoffervel de arrasar diferenças e alcançar primazias, a hostilidade fratricida que impellia Sparta contra Athenas ou o instinto atavico tão bem descripto pela immortal Zola em « La bête humaine », tudo isso entrou em ebulição no cérebro do assanhado articulista para nos brindar com uma produção que, no seu genero, ganha meças ás obras dos... botocudos.

Mas, dizia eu em começo, essa roupa suja jamais devêra ter sido defraudada sendo aos olhos e ao olfacto dos indigenas.

PHYSIO

O caso do heroico Longaretti, que ainda expia na prisão o excesso do seu amor de familia, repercutiu na columna da imprensa desta capital.

O Jornal do Brasil de 13 do corr. tornou-se eco do plangente apello que faz a redacção da *Voce d'Italia* a justiça do país intercedendo em favor do marit de sua extrema deliciação pela honra do pae e da irmã.

A nobreza do impulso a que se deu o infornatado homicida impõe-se como dirimente da sua culpa, se assim a quizerem denominar.

Se qualquer de nós, vendo horriavelmente vilipendiadas pessoas a quem nos unem os mais sagrados vinculos de sangue, procederia do mesmo modo não a loquizar e a indagar, sem o contrato matrimonial e senz'altro scopo di un interesse reciproco più o meno larvato da una invencibilita d'amore, abbiamo anche, e più spesso, l'amore libero, senza libera unione, nella plenaria corrispondenza di affetti fra due esseri di diverso sesso che si amano con tutta la forza della loro passione, senza essere minimamente ostacolati da alcuno, ma che finiscono poi, o per intercessione di terzi o per un pregiudizio morale, col unirsi mediante il contratto legale o religioso.

Stabilita così la distinzione, diremo ora brevemente che cosa si debba intendere per amor libero e per libera unione.

Quelli che tagliano corto alle questioni, quelli che non comprendono neppure il significato delle parole di cui fanno uso, né di quelle che stanno in disparte, le soglie che portano in discussione, se la cavano con quantotro parole: Amore libero? Libera Unione? Immoralità... prostituzione... la donna diviene proprietà di tutti, la famiglia si scioglie, immoralità, immoralità! E con queste conclusioni credono di aver tagliato la testa al toro!

Ma signori, io vi dico che state sbagliando grosse. L'amore libero non significa l'appropriazione comune della donna, ma vuol dire: la libertà sconfinata per la donna, come per l'uomo, di amare chi vuole, la libertà di concentrare su uno piuttosto che su un altro tutta la piena dei suoi affetti. Vuol dire in altri termini: sottrarsi alla terribile tirannia dei genitori, dei parenti, o di chi per essi, che vorrebbero imporre un marito di loro gusto, per amare liberamente l'oggetto dei suoi sogni.

E cosa c'entra in tutto questo la immoralità e la prostituzione? Immoralità è quando si simula un amore che non esiste, a scopo di lucro; è quando si obbliga una disgraziata a sposare, senza amore, un uomo che essa aborrisce, e la prostituzione è quando una donna si vende per danaro. L'immoralità e la prostituzione non consistono già nella libertà di amare, ma nella codizione di amare o fingere di amare. E siccome la maggior parte di coloro che sposano fingono, per interesse, di amare, il matrimonio che sanziona questa finzione, apparisce come l'espressione ultima della più alta immoralità.

« Sia pure — obiettano altri — ma la libera unione è peggio ancora... » E perché? Vediamo un po': due esseri di diverso sesso si vogliono bene, si

che lui vi sempre un ardente sostenitore della pace!...La trovata, come si vede è bella: in mancanza di meriti personali, la patente di pacifista. Tutti così pacifisti: anche lo czar! Per i norcini del popolo, è una finzione che riesce: quando sono al Potere, cambiano bene, figli indomabili e feroci, ordinatori di massacri, fomentatori di guerre, spogliatori e tiranni; quando scendono dal loro monocolo per riavvicinarsi alla folla, divengono buoni, affettuosi, cosmopoliti amanti della pace, agenti del progresso, insomma: divengono tutti.

Così si spiegano le solenni manifestazioni di giubilo a cui il popolo, sempre più bestia un giorno dell'altro, partecipa con grida frenetiche di entusiasmo e con acclamazioni selvagge. E lui è pieno diritto. Non è lui che fa le spese della commedia e della messa in scena? Non è lui, l'eterno morto di fame, che paga le visite, le scarrozze, i fuochetti, le luminarie, le marches aux flambeaux le casse di champagne e gli sputanamenti galanti di questi signori? Non è dalle sue tasche che debbono uscire queste migliaia di contos aristocraticamente scialacquati per l'imponente ricevimento dell'illustre bandito?

Paga, dunque, popolo zuccone!

PHYSIO

Amor libero e libera unione

Queste due espressioni, che taluni spesso confondono o mal appropiano nel loro ragionamento impiegando l'una quando invece si dovrebbe far uso dell'altra, hanno un significato molto diverso, poiché, mentre la prima indica la libertà di amare, la seconda indica la condizione di un sentimento, l'altra — l'unione libera — sia a definire la condizione di un fatto.

Ma questa differenza nel significato delle due espressioni apparisce ancora più marcata, quando si pensa che non esiste alcun rigoroso rapporto di differenza fra l'una e l'altra, inquantoché può ben esistere unione libera, senza libero amore, e viceversa.

Così, per esempio, come abbiamo l'unione libera, senza amore libero, nel fatto di due esseri che stabiliscono di convivere insieme per un tempo determinato o indeterminato, senza contratto matrimoniale e senz'altro scopo di un interesse reciproco più o meno larvato da una invencibilita d'amore, abbiamo anche, e più spesso, l'amore libero, senza libera unione, nella plenaria corrispondenza di affetti fra due esseri di diverso sesso che si amano con tutta la forza della loro passione, senza essere minimamente ostacolati da alcuno, ma che finiscono poi, o per intercessione di terzi o per un pregiudizio morale, col unirsi mediante il contratto legale o religioso.

Stabilita così la distinzione, diremo ora brevemente che cosa si debba intendere per amor libero e per libera unione.

Quelli che tagliano corto alle questioni, quelli che non comprendono neppure il significato delle parole di cui fanno uso, né di quelle che stanno in disparte, le soglie che portano in discussione, se la cavano con quantotro parole: Amore libero? Libera Unione? Immoralità... prostituzione... la donna diviene proprietà di tutti, la famiglia si scioglie, immoralità, immoralità! E con queste conclusioni credono di aver tagliato la testa al toro!

Ma signori, io vi dico che state sbagliando grosse. L'amore libero non significa l'appropriazione comune della donna, ma vuol dire: la libertà sconfinata per la donna, come per l'uomo, di amare chi vuole, la libertà di concentrare su uno piuttosto che su un altro tutta la piena dei suoi affetti. Vuol dire in altri termini: sottrarsi alla terribile tirannia dei genitori, dei parenti, o di chi per essi, che vorrebbero imporre un marito di loro gusto, per amare liberamente l'oggetto dei suoi sogni.

E cosa c'entra in tutto questo la immoralità e la prostituzione? Immoralità è quando si simula un amore che non esiste, a scopo di lucro; è quando si obbliga una disgraziata a sposare, senza amore, un uomo che essa aborrisce, e la prostituzione è quando una donna si vende per danaro. L'immoralità e la prostituzione non consistono già nella libertà di amare, ma nella codizione di amare o fingere di amare. E siccome la maggior parte di coloro che sposano fingono, per interesse, di amare, il matrimonio che sanziona questa finzione, apparisce come l'espressione ultima della più alta immoralità.

« Sia pure — obiettano altri — ma la libera unione è peggio ancora... » E perché? Vediamo un po': due esseri di diverso sesso si vogliono bene, si

amano, sentono irresistibile desiderio di convivere insieme e si uniscono, senza sentire il bisogno di domandare per l'esecuzione della loro volontà il permesso a nessuno: né al sindaco, né al prete, né ai genitori, né ai parenti. Che c'è di anormale in tutto questo?

« C'è che la donna, essendo libera di rimanere o di andarsene, si darebbe in braccio, ora a uno, ora a un altro, fino a divenire la cagna di tutti. »

Ma se questa donna mi ama, ma se essa si è unita a me per amore, se non poteva vivere da me separata e sentiva, come me, il desiderio irresistibile dell'unione, com'è possibile che mi lasci?

« Ma quest'amore può sparire. » In casi ben rari non lo nego; ma può sparire più facilmente nella donna maritata, la maggior parte delle quali si uniscono per interesse. Ed allora?

Noi, valendoci del diritto accordato ai mariti, torniamo loro le ali ed impediamo loro di andarsene. Peggio ancora: vi faranno le corna.

« E noi le uccidiamo... » per esigere dopo la morte quell'amore che non poteste ottenere in vita. Questa logica non fa una grinza... nella nostra mentalità. Solamente, bisognerebbe sottoporla all'analisi dell'antropologo per vedere... se è del vostro parere.

« Ma dunque: cosa fareste voi, partigiano della libera unione, se la vostra donna se ne volesse andare con un altro. »

« Che farei? Gli aprirei tutte le porte e tutte le finestre, perché partisse di volo. »

Dite? « Ma si capisce! che dovrei farne di una donna che non mi ama più? Non sarebbe una tremenda tribolazione per me e per lei, obbligandola a rimanere? »

E se voi l'amate tuttora, non vi sembra che debba esservi abbastanza duro un simile distacco?

Certamente; ma che farei? Obbligaria ad amarmi nuovamente è impossibile; condannarla a restare incatenata a me, sapendo che non più mi ama e che piuttosto mi abborre per il sacrificio che le impongo, mi parrebbe un peso ancor più tremendo della separazione. Per cui non mi resterebbe che rassegnarmi e far tutto il possibile per dimenticarla. Del resto non dovette dimenticare che, quando ci si unisce indipendentemente da ogni interesse, sulle vere basi dell'amore, i casi di separazione non possono essere che molto rari, e in ogni modo, vi ripeto che non si può uscir da questo terribile dilemma: o la separazione libera, o la corna.

Io sono per la separazione. E voi?...

O R.

## Necessità della discordia

Il titolo di queste righe sa di paradossale ed è una verità innegabile per chiunque si prenda l'incommodo di osservare le cose un po' più attentamente di quel che si vuol fare alorché v'è di mezzo il sentimento, la passione politica.

« Voi siete socialisti? Le mie condoglianze sincere e la disamina spietata di tutto il bagaglio dei cerotti miracolosi di cui la bon'anima di Marx vi ha fatto depositario geloso e difensore ardente. »

Che volete? Io sono uno scapigliato, un selvaggio, se più vi piace, che scorge discendere dalla legge ogni malanno sociale. La nozione esatta di questo fatto, che voi chiamate parvenza, conferma nella vita e nella lotta la storia e la pratica quotidiana dolorosissima nelle cose e nelle persone.

Siete proprio perché la legge vi impedisce di produrre e di consumare a vostro agio, dove, quando, e con chi vi conviene. Le fonti della ricchezza sono dalla legge accaparrate ad esclusivo profitto di pochi furbi i quali mai consentiranno a lasciarsi togliere di mano una sì potente arma di difesa del loro privilegio e, meno ancora, ad adoperare il loro ingegno o le loro particolari energie a lenire gli effetti tragici della miseria della folla, miseria che è per essi fonte precipua di godimento e millenaria incommensurabile base della loro possanza.

La libertà trova tomba nella legge, qualunque ne sia la forma, l'obiettivo, l'autore.

Voi, al contrario ritenete la legge strumento di libertà e di civile progresso; onde la invocate democratica e per averla di squisita fattura e rispondente ai bisogni vostri e di tutti i sofferenti, vi fate in quattro a mendicarvi voi per il fortunato campione del socialismo che si propone di dare

la scalat... potere, e quando i... Adunc... trizioni... meno o... dimostra... vergogn... l'egger... fate di tu... volta di... vi danno... cordia è... lotta, ne... tu e sar... gressivo... E cos... gono se... andiamo... della leg... Sissig... legge di... forza ne... il suo f... lo sape... Ecco... Ve l'ho... non me... pare, ve... gno, m... zione, m... colo sc... « Comp... na pres... scovi de... alle loro... « Io s... non mi... non avr... (sugli... penetrat... e nel tu... « Non... (La leg... può ridon... hanno... terminat... l'ile... (Non d... sudano... gazzalizi... brontola... il segre... las l'us... « Ond... della m... (Tanto... papà e... divorare... « Non... fame ar... in galler... istimo... desti al... per aiu... Mediam... solo no... la non... scienza... temo...)

che un... la pros... non gli... e non ti... « Non... come... scientific... della gi... gitima... rubano... « No... testimo... e quindi... giura il... e della... ministri... « No... (L'am... incoerc... e ci in... di noi... (Desid... il prim... la mis... gratta... tanza t...)

Vede... soli ci... tira in... ai capi... vita. N... gono i... l'onest... della f... e delir... A p... pubbli... e Vess... perché... ho co... e che... il dec... prossim... mini... prima... manda... o uno... morale...



la scalata alla formidabile rocca del potere, e sgominarvi, prima o poi, il potere, importando poco, l'orda borghese. Adunque, io, anarchico senza restrizioni, come opportunismo più o meno occulto o palese, mi sforzo di dimostrare l'infinità, il danno e la vergogna che alla lotta vengono dall'eleggerli altri fucinatori di leggi. Voi fate di tutto per ismentirmi, e qualche volta diventate feroci perché i fatti vi danno torto. Fra me e voi la discordia è necessità di battaglia, essa è, fu e sarà la leva più salda del progresso vero.

E così rispondo a quanti altri scorgono seminatori di zizzania in noi che andiamo picconeggiando i pregiudizii della legge e della morale.

Sissignore, della morale. Essa è la legge delle leggi, perché trova la sua forza nella ingenuità della follia e trae il suo fondamento dalle consuetudine. Lo sapete il Decalogo?

Ecco una domanda imbarazzante. Ve l'ho fatta perché, detto fra noi, io non me ne ricordo; e poichè a quanto pare, voi siete nella stessa mia condizione, mando subito l'arabbiato compagno Caio a comprarmi un soldo di sapienza cristiana. Eccovela: è un piccolo scartafaccio, la prima parte del Compendio della Dottrina Cristiana, prescritta dagli Arcivescovi e Vescovi della Lombardia e del Piemonte alle loro rispettive Diocesi.

«Io sono il Signore Dio tuo (perché?) non mi ricordo di avervi mai conosciuto; non avrai altro Dio accanto di me» (sugli altari della Banca, nei sacri penetrali parlati, nel paglio e nel tugurio si sovrasta per culto o per potenza il Dio milione).

«Non nominare il nome mio invano. (La legge ti difende, ma essa nulla può contro la consuetudine: tutti si ridono del codice, e i magistrati non hanno tempo da perdere con i bestemmatori).

«Ricordati di santificare la festa». (Non dubitate Cabirini e Cia allegria sudano sette camicie per ottenere legalizzato il riposo festivo. La fame brontola ma i socialisti hanno in serbo il segreto per farla tacere. Fiat voluntas tua.)

«Onora il padre e la madre acciocché la vita lunga tempo si questa terra». (Tanto più ti saranno obbedienti, se papà e mamma avranno da lasciarsi divorare un buon gruzzolo.)

«Non ammazzare». (Non possiamo fame ammenio; i governi ci mandano in galera, se predichiamo l'antimilitarismo. E tu stesso della strage godesi allorché dicono, fermati il sole per aiutare Giosué ad estermiare i Medianiti. La scienza dice ora che il sole non girava attorno alla terra. Ma tu non eri in obbligo a sapere di scienza che è l'arte diabolica dell'inferno.)

«Non fornicare». (La storia dice che un santo fu a provare necessaria la prostituzione; e la gente di garbo non gli dà torto, perché ci trova gusto e non li ascolta. Brava i tempi i nostri.)

«Non rubare». (Anche noi diciamo come te, ma il furto vollero i tuoi santificati dalla religione, garantito dalla legge, e lo dicono proprietà legittima. Come non rubare quando tutti rubano?)

«Non dire falso testimonio». (La testimonianza è fondamento della legge e quindi della giustizia. Qui nessuno giura il falso. Domandare ai poliziotti e cercare la prova per condannare un ministro ladro.)

«Non desiderare donna d'altri». (L'amore, figlio del diavolo, anarchico incoercibile continua le sue tentazioni e ci induce al peccato: abbi tu pietà di noi.)

«Non desiderare la roba d'altri». (Desiderio pericoloso può essere il primo passo alla sovversione; ma la miseria arruola le unghie e gratta, gratta, gratta... e non ancora abbastanza per sé.)

Vedete? il Decalogo c'è, costa poco, soli cinque centesimi; è pure la gente tira innanzi tuffata nel peccato fino ai capelli in traccia del piacere e della vita. Nemmeno i buoni cristiani rimangono indietro. La pudicizia, la carità, l'onestà dei furbi sono i altri aspetti della ipocrisia pubblica e privata. Tutto è delitto, stupidità, truffa.

A proposito di truffa: io domando pubblicamente ai signori «Arcivescovi e Vescovi di Lombardia e Piemonte» perché hanno tolto dal Decalogo che ho comperato con cinque centesimi e che ho qui sul tavolo di Redazione, il decimo comandamento: «Ama il prossimo tuo come te stesso». Gli uomini della mia età se lo ricordano: prima Chiesa insegna quel comandamento. È una truffa commerciale, o una svista, o una nuova direttiva morale che ha consigliato la divisione

del nono comandamento in due, e la sopprime uno del decimo? La riflessione di un collega m'illumina; hanno cancellato dal Decalogo le parole: «Ama il prossimo tuo come te stesso» perché preli e borghesi, nelle opere, dicevano e dicono: «Ama, come se tu non lo avessi mai visto né conosciuto».

La morale è la bandiera d'ipocrisi, arma di sfruttatori, freno agli ingegni, ridicola bestemmia della vita, vano spauracchio nella lotta e però la combattuto.

Come volete che vi sia concordia fra me e coloro che in nome della morale sfruttano, straziano, ingannano l'umanità: e coloro che supinamente arretrati, la miseria soffrono e la rinunzia santificano?

DIABOLINO.

## Le gesta di un malandrino

PROGETTO DALLA POLIZIA

Da molto tempo in questa regione vi è un anacronismo che commette impunemente degli atti di brigantaggio sulla povera gente.

La polizia così feroce, che imprigiona senza pietà i disgraziati che clamorosa giustizia contro degli schiavisti ladri o assassini — come fece tempo fa l'ex-delegato Cordovil che fece sciabolare a sangue e imprigionare i coloni derubati della fazenda Fosca — la polizia così feroce coi lavoratori, lascia i briganti, i ruffiani e i cangas compiere tutte le infamie, tutti i delitti.

Chiunque voglia esercitare la nobile professione di brigante non ha che da arruolarsi nel partito politico imperante, per raccogliere voti, e può fare il comodaccio suo. Egli può rubare, stuprare la figlia di un pezzente: il prezzo è fisso: tre mil reis per richiedere l'habes corpus ed è pari con tutti.

Questo brigante onnipotente risponde al nome di José Raphael Ferraz. Tempo fa egli violentò una fanciulla di 14 anni figlia di un colono italiano, ma la polizia non credè opportuno di incomodarla per sì poca cosa.

In un'altra occasione José Raphael Ferraz a capo di una banda di malandrini, in agguato, aggredì un lavoratore, lo perì in su casa, lo derubò di 3 centos de reis, poi lo bastonò e colta complicità dell'ex-delegato Cordovil lo fece rinchiudere in prigione.

Nel momento che scrive José Raphael Ferraz, viene di farne un'altra, e mi trovo proprio sul luogo del fatto.

Egli ha svaligiato la casa di un miserabile, mentre la moglie si era assennata. Il brigante si è impossessato di un bauletto contenente i pochi stracci della famiglia e di una piccola somma di danaro, destinato a comprare il pane a cinque bambini! Il bauletto ha compiuto il furto in presenza di questi cinque piccini che l'hanno riconosciuto.

Al suo ritorno a casa la povera donna svenne. Il marito per riaver la sua bauletto andò a casa del brigante, ma questa belva lo bastonò, lasciandolo per morto, e poi non ancora soddisfatto scrisse una lettera al delegato, che mandò subito tre sgherri, che legarono l'infelice gridante sangue e poi gli dettero una razione di piombo.

Ora la moglie di questo sventurato è rimasta priva di tutto, senza aiuto, nella più squallida miseria e con cinque bambini.

Il delegato Cordovil è stato buttato via con un calcio nel sedere, ma quello che c'è ora continua a proteggere... come vedete... i signori briganti.

E come potrebbe essere altrimenti? Padroni, preti briganti e poliziotti sono sempre andati d'accordo.

Araraquara.

SERPENTE.

## ITALIANI!

Sentite un po' come ci proteggono i nostri mascalzonissimi consoli

Essendomi da qualche tempo impazzita la moglie ed avendo esaurito tutti i miei deboli mezzi che possedevo per curarla a farla sorvegliare, stanco, in una parola, di soffrire e veder soffrire questa disgraziata senza poterle porre alcuno aiuto efficace, mi risolvetti di rivolgermi a questo vice-consolo onde esortarlo a prestare i suoi buoni uffici per internarla in un ospizio di salute, ove può esser curata.

Il regio mascalzone, degno rappresentante del nostro patrio ed anato governo, mi ricevette cortemente, mi squadrò sbirciamente da capo ai piedi, accolse con un monte di boccacchie e di scrofolite di spalle la mia pre-

ghiera, mi promise in fine che si sarebbe occupato del caso, e mi disse di ritornare all'indomani.

All'indomani era occupato e non poteva darmi ascolto.

Ciò ritornò il terzo giorno: occupatissimo!

Il quarto giorno: non poteva riceverlo.

Il quinto: aveva cose più urgenti da sbrigare.

Il sesto: impossibile oggi!

Il settimo: tornate domani.

L'ottavo: domani deve arrivare in Santos il reggente il console di S. Paulo... puledro con lui.

Alla buon'ora!

All'indomani mi presento nuovamente e ci trovo il console di S. Paulo.

«Eccellenza, vengo a supplicarla...»

«A supplicarmi di che?... è tardi... devo recarmi a bordo di un vapore... ne parleremo un'altra volta».

«Ma eccellenza, sono dieci giorni che vengo qua a consumare inutilmente le scarpe. Si tratta di una cosa urgente quanto possibile. Ho la moglie pazzo, non posso tenerla in casa, non posso curarla, non posso sorvegliarla, ho bisogno di lavorare... Ella potrebbe farla internare in un ospizio».

«E sapete quale fu la risposta di questo poveraccio? Eccola».

«Prendete vostra moglie, buttata in mezzo alla strada, e vedrete che la polizia se ne occuperà».

Si potrebbe esser più cinici, più mascalzoni, più infami? buttare una povera pazzo nel mezzo di strada! mandarla alla mercé della polizia! mandarla a morire per dei mesi in un immondo calabouso! farla morire peggio di un cane, com'è successo a tanti poveri alienati in un'altra sentina della questura!

Grazie tante, eccellenza, farò tesoro del suo paterno consiglio. Se non altro, mi servirà a far conoscere a tutti imbecilli d'italianissimi — tutti re e tutti patrio — con quanta amorevolezza e sollecitudine siano protetti dai nostri consoli.

Lazzaroni!

Santos, 19-3-907

FRIGERIO GARUDINI

## Cronaca Barbara

Il general baldoria — La ghigliottina — Un conte del papa — «Chi vince?» e «Chi paga?» — Un poliziotto che ha giudizio.

La terra di Santa Cruz è una patria felice. Se vi è chi manca di pane e di tutto, vi è pure chi mangia, beve e si diverte eternamente. E ciò per la civiltà deve bastare. Vi è forse qualcuno a cui questi stridenti contrasti dispiacciono? Ebbene si faccia avanti che gli dirò ch'egli è un asino.

La civiltà, perdio, non è mica uno straccio! Tutt' al più essa è una amabilissima squalidina che ha baffi, fiori, per coloro che possono pagarla, senza perder la testa nel pensare che l'oro che la può comprare sia stato rubato o no dai suoi prediletti.

La civiltà! Parola magica che vi richiama alla mente le birbonate di questo mondanico: il palazzo dove gazzavano gli ozioli, il tugurio dove intisichiscono gli schiavi del capitale. Senza la miseria dei più, i meno — i padroni del mondo — non potrebbero stabilire dei governi, organizzare gli eserciti, pagar dei giudici, dei carcerati, dei secondini, e l'umanità non potrebbe più godere delle glorie della guerra, non vi sarebbero più affamati, né prostitute, più galeotti, né strozzini, e la civiltà morrebbe, perché il pane, la casa non mancherebbero a nessuno.

E gli uomini d'oggi preferiscono mancare di tutto, pur lavorando, piuttosto che esser dei selvaggi.

Chi potrebbe dar loro torto? L'ilustre general Roca, non certamente. Egli ha passato, fin' ora, tutta la sua vita a sbattere un ferro lungo, che porta attaccato alla cintura, su tutti i marciapiedi, e che serve ad uccidere senza mai produrre nulla di utile, quantunque egli si sia preso il privilegio di goderli i frutti del lavoro altrui.

Per questi suoi alti pregi, il general Roca fu per quattro anni presidente della Repubblica Argentina, e in quel tempo fece imprigionare, fucilare i suoi concittadini che ardivano pretendere il diritto alla vita anche per chi lavora.

E diremo un tiranno. Così naque la sua gloria. Quando il suo periodo presidenziale fu terminato, coi danari contonesamente rubati alla nazione pensò di visitare le regie di Europa. E fu ricevuto a braccia aperte dai suoi congeneri. Ha banchettato al Quirinale, e alla chetichella anche al Vaticano: e dove non ha banchettato il general «Baldoria»?

Le voci corrono che non andò dallo czar perché lo spaventano i viaggi aerei sistema russo. Ecco perchè lo abbiamo avuto a dare il segnale della baldoria in Brasile.

E la bal'oria è stata grande, immensa, gloriosa. Si sono ubbriacati i ministri, i deputati, i senatori, l'esercito, la marina, i funzionari pubblici, la compagnia delle t. amvie ha truffato un'altra volta la popolazione, e il popolo si è contentato... di applaudire.

Qualche giorno prima del ricevimento del general «Baldoria» in S. Paulo, nel largo Antonio Prado, un gruppo di operai montavano un palco, con due grandi assi laterali, due ex-anarchici: Rotellini che tutti gridavano: l'arrivo di Roca, gli strangolatori di Rio. Naturalmente il primo pensiero che mi venne, mi porta a guardare al palco che costruivano gli operai, e lì per lì mi convinsi che stavano montando la ghigliottina per sciorinare Roca e i suoi compagni.

Due noni che si pronunciano lo stesso, portati da due uomini che su per giù fanno lo stesso mestiere: ammazzano il prossimo, il primo lo ammazzava legalmente e per ciò è onorato da tutti e si arricchisce sempre più, il secondo, se i giornali han detto il vero, ha ammazzato una volta sola, ma illegalmente, e perciò morirà in galera.

Il palco però pareva proprio la ghigliottina...

La Terra, alla sua origine è una immensa massa mollosa distaccata dal Sole. Lanciata fuori dalla sua sfera d'attrazione, allontanandosi sempre più da quest'astro infuocato incontra nello spazio regioni di più in più fredde, una temperatura più bassa che, diluendola — per una legge fisica spiegabilissima — la trasforma in una specie di oceano aereo che s'innalza per milioni di anni nell'infinito dei cieli. Durante questo lungo processo di tempo gli elementi suscettibili di solidificazione si combinano e formano esteriormente una prima crosta terrestre che va acquistando uno spessore sempre più grande e resistente.

Passano ancora milioni d'anni. I germi della vita vegetale e animale sono nella materia, ma essi esistono allo stato d'inerzia, atteso che le condizioni atmosferiche e telluriche non permettono ancora il loro sviluppo. E' molto più tardi, mercè un abbassamento progressivo di temperatura, che la crosta terrestre incomincia a rivestirsi di vegetazione, di piante criticizzanti, di alghe, mentre nelle profondità dell'oceano, colla combinazione di certi elementi inorganici, si forma il protoplasma (una sostanza informe, albuminoide, dotata appena di un movimento impercettibile) che rappresenta il principio dell'animalità. Il protoplasma, compiuto il suo processo evolutivo, si segmenta, si divide e si suddivide in tanti aleri, dando vita così a una infinità di esseri invertebrati, dotati di un movimento proprio, di una vitalità rudimentale, che acquistano lentamente forme diverse e si modificano incessantemente, a seconda delle diverse condizioni d'ambiente in cui sono trascinati, originando una infinità di specie di più in più distinte fra loro. A misura che questi esseri, popolandosi la profondità degli oceani, sbalzati dai marosi nelle secche, costretti da una legge di adattamento all'ambiente, sviluppano successivamente i loro organi ed assumono a forme superiori di vita. Inizialmente l'epoca propriamente detta della fauna superiore, dei vertebrati, la flora sviluppa parallelamente sotto l'influsso benefico delle condizioni climatiche alquanto modificate, rivestendo la superficie terrestre, non più riarata da una temperatura eccessivamente elevata, del più bel verde e dei più bei colori.

Frattanto, mentre la vita si concretizza e si espande nelle sue forme più meravigliose e svariate sotto l'influenza del Sole, negli abissi multi degli o-

Se non si è saputo chi ha vinto, sappiamo però chi ha pagato. E ciò basta nevero?

Una folla di curiosi si accalcava sabato dinanzi al palazzo del governo per veder e applaudire Roca. Il delegato João Baptista de Souza ha fatto sciabolare questi cetini che pagano e non godono, dai suoi sgherri.

Bravo signor delegato! lei, fra tutto il lorde impertante, è l'uomo più simpatico ch'io conosca. Se non vi fossero i poliziotti colle loro daghe a insegnare ai pitocchi, che pagano tutte le baldorie, a pensare un po' alle infamie che i governi compiono, l'umanità sarebbe perduta.

Se i giudici non assolverebbero gli assassini, i delinquenti ricchi e non condannassero i plebei inanimati, se la polizia arrestasse davvero i ladri e proteggesse le vittime di loro signori, l'umanità vivrebbe sempre schiava, perchè non aprirebbe gli occhi.

Vendetevi giudici! Assassinate poliziotti! Questo è l'unico sistema per far passare il popolo...

L'ORIGINE DELLA TERRA  
E DEI SUOI ABITANTI  
secondo le induzioni della scienza moderna

Roca «Baldoria» era seguito da una ciurma di roditori che esecutano la lucrosa professione di moralisti ufficiali, fra questi vi erano due ex-anarchici: Rotellini che tutti conoscono, e un certo Pansillupo da Fonseca, una lorchissima figura di farabutto che sobillò, con parole di fuoco, i tessitori e le tessitrici di Rio, facendo loro dichiarare lo sciopero, e poi, per pochi baiocchi e un impiego, li vendette tutti ai padroni, e alla polizia.

Questi bravi moralisti ora tessono le virtù del general «Baldoria» ed hanno ragione, un tiranno ha diritto di essere glorificato dai farabutti.

Ma qui non è tutta la poesia delle onoranze a Roca. In S. Paulo vi è un riccone, uno sfruttatore di bambini, che il papa, Vicario di Cristo, ha fatto conte, il quale è a tutti noto per le sue idee monarchiche-reazionarie-cleriche; ebbene questo uomo è stato prescelto dal Governo per ospitare il general Roca, ciò che prova che dal presidente dello stato all'ultimo alferes della guardia nazionale, i funz onari della repubblica sono dei monarchici al servizio dei gesuiti.

Però conte del papa, ospite di Roca, Povera repubblica! in tutti i discorsi pronunciati alla vigilia d'Hygienopolis, si è parlato di tutto, di popolo, di lavoro altrui ecc, ma la repubblica, ma la repubblica è rimasta in gola a tutti. Si erano intesi i malandrini.

O che avevano paura di vomitare?

Intanto i vagabondi — o battezzati per tali dalla polizia — muoiono rossiati dai pidocchi e dai vermi nel calabouso, dormono in terra, non cambiano mai li panni, né mai si lavano, perchè mancano i denari per costruire un asilo all'isola dos Porcos, per essi destinati a morire.

I pazzi crepano, consuetudinarmente, per sincopa cardiaca, nelle celle fetide dei posti poliziotti, dove si arrotondano fra le feci, nudi come li fece la mamma, perchè mancano i denari per costruire un manicomio, mentre si spendono delle centinaia di contos, per ricevere i Root i presidenti degli stati, quello della repubblica e i Roca... o per ubbriacare i giornalisti che cantano le delizie di questo governo.

Un giorno, un certo messere che voleva fare dei ricatti, sopra un giornale coloniale, voleva dirli «Chi vince sempre, ma sopraggiungo il padrone si dovrà tappar la bocca: ora che padrone e garzone stanno u-

tabilmente d'accordo, si potrebbe sapere il Chi paga?

Ma essi non ce lo vogliono dire, però anche noi sappiamo qualcosa: il signor Penteado, monarchico di fede, nei primi di quest'anno, senz'avvisarli, ha diminuita la paga degli uomini, delle donne e dei bambini, che lavorano nel suo ergastolo del 25 0/0. I lavoratori andettero a riscuotere, e si videro rubare un quarto della loro paga.

Mentre il conte del papa compieva impunemente questo furto, i tappezzeri adolbavano la villa, e gli elettricisti l'ornavano di lampadine multicolori per ricevere il general «Baldoria».

Se non si è saputo chi ha vinto, sappiamo però chi ha pagato. E ciò basta nevero?

Una folla di curiosi si accalcava sabato dinanzi al palazzo del governo per veder e applaudire Roca. Il delegato João Baptista de Souza ha fatto sciabolare questi cetini che pagano e non godono, dai suoi sgherri.

Bravo signor delegato! lei, fra tutto il lorde impertante, è l'uomo più simpatico ch'io conosca. Se non vi fossero i poliziotti colle loro daghe a insegnare ai pitocchi, che pagano tutte le baldorie, a pensare un po' alle infamie che i governi compiono, l'umanità sarebbe perduta.

Se i giudici non assolverebbero gli assassini, i delinquenti ricchi e non condannassero i plebei inanimati, se la polizia arrestasse davvero i ladri e proteggesse le vittime di loro signori, l'umanità vivrebbe sempre schiava, perchè non aprirebbe gli occhi.

Vendetevi giudici! Assassinate poliziotti! Questo è l'unico sistema per far passare il popolo...

L'ORIGINE DELLA TERRA  
E DEI SUOI ABITANTI  
secondo le induzioni della scienza moderna

La Terra, alla sua origine è una immensa massa mollosa distaccata dal Sole. Lanciata fuori dalla sua sfera d'attrazione, allontanandosi sempre più da quest'astro infuocato incontra nello spazio regioni di più in più fredde, una temperatura più bassa che, diluendola — per una legge fisica spiegabilissima — la trasforma in una specie di oceano aereo che s'innalza per milioni di anni nell'infinito dei cieli. Durante questo lungo processo di tempo gli elementi suscettibili di solidificazione si combinano e formano esteriormente una prima crosta terrestre che va acquistando uno spessore sempre più grande e resistente.

Passano ancora milioni d'anni. I germi della vita vegetale e animale sono nella materia, ma essi esistono allo stato d'inerzia, atteso che le condizioni atmosferiche e telluriche non permettono ancora il loro sviluppo. E' molto più tardi, mercè un abbassamento progressivo di temperatura, che la crosta terrestre incomincia a rivestirsi di vegetazione, di piante criticizzanti, di alghe, mentre nelle profondità dell'oceano, colla combinazione di certi elementi inorganici, si forma il protoplasma (una sostanza informe, albuminoide, dotata appena di un movimento impercettibile) che rappresenta il principio dell'animalità. Il protoplasma, compiuto il suo processo evolutivo, si segmenta, si divide e si suddivide in tanti aleri, dando vita così a una infinità di esseri invertebrati, dotati di un movimento proprio, di una vitalità rudimentale, che acquistano lentamente forme diverse e si modificano incessantemente, a seconda delle diverse condizioni d'ambiente in cui sono trascinati, originando una infinità di specie di più in più distinte fra loro. A misura che questi esseri, popolandosi la profondità degli oceani, sbalzati dai marosi nelle secche, costretti da una legge di adattamento all'ambiente, sviluppano successivamente i loro organi ed assumono a forme superiori di vita. Inizialmente l'epoca propriamente detta della fauna superiore, dei vertebrati, la flora sviluppa parallelamente sotto l'influsso benefico delle condizioni climatiche alquanto modificate, rivestendo la superficie terrestre, non più riarata da una temperatura eccessivamente elevata, del più bel verde e dei più bei colori.

Frattanto, mentre la vita si concretizza e si espande nelle sue forme più meravigliose e svariate sotto l'influenza del Sole, negli abissi multi degli o-



ceani si formano poco a poco le isole così dette *sottomarine* che emergono lentamente ed appaiono dopo milioni di anni alla superficie delle acque, ricoprendosi anch'esse di una vegetazione lussureggiante e superba, di foreste impenetrabili e folte, che divengono, più tardi, sicuro asilo di animali giganteschi, mostruosi, appartenenti a specie diverse, oggi completamente scomparse, dalle quali non si rintracciano più che pochi resti allo stato di fossilizzazione attraverso gli strati geologici ove rimasero sepolti, e su cui la paleontologia moderna approfondisce i suoi studi per ricostruirne, in parte, il tipo e la storia.

E' da queste specie animali le più imperfette e inferiori che, per una successione incessante di trasformazioni effettuate lentamente nel corso bilenario dei secoli, sono derivate le specie più perfezionate, gli organismi superiori dei gradini più alti dell'ordine zoologico: la scimmia, il pitecantropo, l'antropoide, l'uomo.

Questa, a grandi linee, è la genesi della terra e della vita, secondo le induzioni più avvalorate della scienza moderna.

Ogni altra ipotesi è da rigettarsi come assurda e barocca.

Dopo tutte le scoperte dell'astronomia, della geologia e della paleontologia, tutto l'edificio delle menzogne bibliche intorno alla creazione del mondo e alla fabbricazione dell'uomo, si sfascia addosso ai metafisici stessi, che hanno avuto il torto di costruirlo... sopra le nubi.

Io.

## Propaganda

Da molto tempo era intenzione dei compagni di qui di costituire un gruppo libertario: ora questa nostra aspirazione è un fatto compiuto.

Ecco su quali basi, dopo una lunga discussione, è stato fondato:

1.° Il Gruppo non avrà sede fissa, perché le contribuzioni dei compagni, che sono il frutto del duro lavoro, devono servire per la propaganda, e non per far godere i padroni di casa;

2.° Il Gruppo per nessun motivo metterà da parte dei danari (\*); ogni qualvolta si raccoglierà qualche somma verrà subito impiegata per comprare degli opuscoli di propaganda socialista-libertaria e comunista-anarchica;

3.° Il Gruppo si riunirà ogni qualvolta le circostanze lo richiederanno (organizzare delle conferenze libertarie, acquisto di opuscoli, ecc.);

4.° Il Gruppo eserciterà l'auto-attività, lascia intera libertà di azione ai suoi componenti, e quando si riunirà per qualsiasi iniziativa, agirà senza preoccuparsi di coloro che non fossero, per qualsiasi motivo, intervenuti.

Dopo costituito il Gruppo i compagni presentando un saluto di incoraggiamento ai redattori de *La Battaglia*, che hanno saputo mantenere alto, senza piegare, questo portavoce dell'ideale anarchico.

Coi danari raccolti in questa riunione abbiamo già acquisita una buona quantità di opuscoli.

Ora siamo sulla buona via: si lascia l'alcool e si comprano dei libri.

Araraquara.

(\*) N. d. R. — Questa idea è geniale e ne raccomandiamo l'esempio ai compagni. Nella società attuale non vi è altro mezzo per vincere la diffidenza dei compagni che quello di spendere subito per la propaganda i danari raccolti. Intanto questa redazione ricambia il saluto esortando i compagni a lottare senza tregua per il nostro grande ideale.

Do sr. Daniel Candido, assegnato do nosso jornal, recebemos a seguinte carta:

Amigo Ritorsi,  
Não quero gastar mais tempo e bolinas; suspenda-me o jornal, que quasi nunca recebo; não sei si a culpa desta irregularidade deve-se attribuir à administração de La Battaglia ou ao Correo.

Bebelouro, 19-3-907.

DANIEL CANDIDO.

E agora una pergunta: o sr. Agente do Correo em Bebelouro não nos poderia dizer si os jornais ad destinando aos assignados como *La Battaglia*, a *Voz de España* e o *Livre Pensador* — vende-os sempre ao Turco a razão de quinhentos réis por kilo ou mais barato ainda a outro comprador?

Esperamos una resposta afim de saber si os exemplares que não são entregues aos destinatarios servem para emburrar bolinas ou não mantega fresca.

A Redacção.

## Il disastro ferroviario di Itapetininga

Come il capitalismo divora le sue vittime

Trattandosi di un eccidio di lavoratori, i giornali della capitale avranno annunciato a quest'ora, con quattro linee di fredda cronaca, il disastro ferroviario che ha piombato nella desolazione e nel lutto parecchie famiglie, e, come sempre infami, per non turbare le digestioni tranquille dei potenti che lor passano la pagnotta, avranno taciuto codardamente circa alle cause che hanno determinato il dragaggio del treno ed alle responsabilità che incombono sugli assassini dei lavoratori.

Essi, si saranno affrettati a far sapere che una vacca addormentata sulla linea ha fatto deragliare qualche vagone e che alcuni operai che venivano sopra ci hanno lasciato la vita, facendo credere insomma che nessuno ci ha colpa, mentre la responsabilità va ricercata, non nella vacca, ma ugualmente nella spilorchia della Compagnia ferroviaria e nell'ingordigia di certi imprenditori, che, per economizzare del danaro, mandano incontro alla morte i propri operai.

Ecco intanto dei dati edificanti: il deragliamento del treno conduttore dei operai sulla nuova linea in costruzione, avvenne al chilometro 30, ieri mattina alle quattro, in una completa oscurità, avendo urtato contro una vacca che stava dormendo tranquillamente sulla linea. Quattro operai rimasero sfrecciati sul colpo; ventotto, fra i quali alcuni gravemente, rimasero feriti.

Fin qui sembrerebbe che l'unica colpevole del disastro fosse la vacca, ma la responsabilità dell'Amministrazione Ferroviaria e di due o tre brutti ceffi d'empresarios che speculano sulla vita delle loro vittime, esce fuori evidente e lampante, quando pensiamo che la linea è fiancheggiata da immense praterie su cui pascolano migliaia di animali, e che la Compagnia, a cognizione di ciò, non ha posto alcun ostacolo per impedire loro di venir a cacciarsi sotto le ruote dei treni; quando si pensa all'assoluta mancanza di fiscalizzazione su questa linea; quando si pensa che il treno conduttore dei operai era assolutamente mancante di fanali; quando si pensa che la macchina, lanciata a tutto vapore, sospingeva i vagoni per dietro; quando si pensa, infine, che questo disastro non sarebbe avvenuto, se l'imprenditore fosse stato meno spilorchio ed avesse fatto costruire delle capanne sul luogo del lavoro per dare alloggio ai propri operai, invece di obbligare questi infelici a tornare alle proprie case la sera, per ripartire nuovamente la mattina alle 4, con un treno che corre a tutta velocità, nelle tenebre... verso l'abisso.

E se questi fatti da per sé stessi non bastano a dimostrare la natura brigantesca, assassina, di questa gente che vive del sangue delle proprie vittime, aggiungerò che questo signor imprenditore, per arrotondare più in fretta i suoi capitali cospicui, ha escogitato due infamissimi sistemi di sfruttamento, che gli dovrebbero meritare, per lo meno, qualche trenta secoli di galera: il primo consiste nell'obbligare gli operai che si licenziano a perdere il 20 per 100 sui loro magri guadagni; il secondo, nell'obbligare quelli che restano a spendere il magro salario che percepiscono nel suo magazzino, ove gli articoli sono venduti ad un prezzo doppio e triplo di quel che corre in tutti gli altri negozi.

Ma passiamo sopra a queste inezie. Il treno, riposto sulle verghie, è tornato in dietro carico di feriti e di cadaveri, di carne lacerata e di ossi spezzati. Quattro operai sono morti; altri stan per morire, altri ancora saranno inabilitati al lavoro per tutto il tempo della loro vita.

E i loro assassini, turpemente orgogliosi sui milioni rubati alle vittime, ai loro schiavi, rimarranno impuniti.

Oggi è stato data sepoltura ai morti. Della Camera Municipale, nessuna rappresentanza; nessuna società cittadina ad accompagnarli. Solo gli amici, solo i parenti, solo il basso popolo che sente vivo il dolore dei suoi violentemente strappati alla vita dall'ingordigia capitalistica, ed il corpo musicale che disinteressatamente si è prestato, hanno reso loro l'ultimo saluto.

Se si fosse trattato di qualche grosso bandito, di qualche ladrone in guanti, oh! l'avreste voluto vedere come correvano lor signori a ver-

sare le loro lagrime coccodrillesche. Ma trattandosi di operai... meglio così: meglio che sieno rimasti disanti, ben lungi da questi martiri oscuri del lavoro.

Itapetininga, 20-3-907

F. PIGNAGRANDE.

## Le infamie delle "fazendas"

Est. Campos Salles

(Osservazione) — Il lutto bandito l'altro Pentecoste, indebitato fino agli occhi, è partito giorni sono dalla sua fazenda, dando ordine al proprio amministratore di mandare a beneficiar la pingue raccolta del caffè di quest'anno, di venderlo poscia immediatamente e di spedirla in tutta fretta il denaro per goderselo tranquillamente in S. Paulo, invece di pagare i suoi coloni che da tanto tempo attendono invano il pagamento delle loro fatiche.

Questi poveri pazzi debbono ricevere ancora il saldo dell'anno scorso, che varia da 200000 a 2000000. Essi fanno più a vederli. Le privazioni che hanno sofferto per la mancanza dei pagamenti hanno lasciato impronte indelebili di malattie non curate e di deperimento sul loro corpo; sono magri, macilenti, sfiniti dall'anemia. Gli ho veduti in preda alla disperazione. Non sapendo a che altra mossa ricorrere per farsi pagare, si sono dichiarati in sciopero, nella speranza che il padrone restituira loro il denaro rubato. Poveracci, come s'illudono! Il padrone sta facendo balorda in S. Paulo e si strascina di essi e delle loro miserie.

Dacché se n'andisce, non s'è fatto più nulla, malgrado tutte le lettere inviate dall'amministratore e da parecchi negozianti di qua che, somministrando la propina del padrone, dietro garanzia del padrone, sono rimasti anch'essi truffati.

Tornando ai coloni pare che questi infelici intendano di mandare le *cartas* al console di S. Paulo affinché patrocinino per mezzo di un avvocato i loro interessi, ma anche questo è tempo perduto. Il console, o se ne lava le mani, od è impotente a risolvere la questione, tanto più che si tratta di straziosi e di schiavi. L'unico mezzo spiccio, efficace per farsi giustizia, sarebbe quello di applicare il fuoco alla casa, alla colonia, di tagliar tutte le piante di caffè e somministrare sulla propina del padrone un diluvio di poderose legname — almeno per procurare lavoro ad un medico. Ecco cosa dovrebbero fare!

Nient'altro.

## Dal Paraná

Lettore, ci credi tu che Cincinnato sia esistito? Io no — cioè, intendiamoci bene, non credo che ci sia esistito il tal Cincinnato delle latitughe.

Individui che abbandonino il potere, poveri, e forse più di quanto lo assennano, sono soggetti mitologici, a uso e consumo delle varie storie patrie. La realtà è un'altra, per lo meno quella che a noi è dato constatare.

Domanderete: a che tali osservazioni?

Ah! lettore mio, Vincenzo Machado, governatore di questo stato è morto ed è morto... Povero?

Che povero di Patagonia!

Ha lasciato il suo bel milione, di forse due, o' è chi dice tre.

Però, confessiamolo a sua lode, ha finiti i suoi giorni in grembo di Santa Chiesa, assolto di qualunque macchietta che avesse in vita praticato, dal suo amico carissimo, Monsignore Alberto Gonçalves, ex-senatore federale ed attuale presidente del Congresso dello Stato.

Come un prete a dirigere i lavori parlamentari?

Eh! sì... e chi sa che non lo facciano, prima o poi, governatore dello Stato.

Ed a questo chiaro, non di luna, ma di moccio, certo è da ridere pretendere od augurarsi che un governatore così benedetto da Dio possa e sappia compiere riforme liberali...

Pure, non intanto, ai miei colleghi d'O Combate è venuto in mente, figuratevi! obbligare il Congresso a far pagare ai preti la tassa professionale.

Certo, teoricamente, i miei amici, hanno con sé tutte le ragioni del mondo...

Ma dovrebbero ricordarsi che già da anni il Congresso trattò di tale assunto, ed un progetto fu elaborato, votato, e... posto a dormire.

Ed allora... avevano deputati al loro presidente un monsignore, anzi avevano tra loro un alto e grande fratello, delegato del Gr. Or. del Brasile che... votò contro.

Figuriamoci oggi!

Con ciò non intendiate che i nostri deputati siano incapaci di servire come si deve lo Stato.

Tutt'altro.

Si bisticciano cortesemente tutti i giorni, e, dopo le barruffe chiozzotte ultime, forse per ristorante le finanze dell'erario pubblico, con unanime e patriottico accordo, opposizioni e governatori, hanno approvato... un aumento di salario alle loro fatiche.

Poveracci, con venti mil réis al giorno non potevano servirlo degnamente la patria!

Intanto i celebri lavori di fognatura e di acquedotti sono stati sospesi: la celebre impresa di «aguas e exotos» della quale più volte vi ho parlato, dato fine a più di cinque mil contos, chiude bottega, e mentre gli operai aspettano ancora il salario di tre mesi, g'ingegneri a Rio se la spassano in automobile ed il governo prende... energie provvidenti.

Continuerà dunque a fuzionare la pompa della Sanitaria che profuma diariamente le vie della città, e continueremo a bere l'acqua ad un tostao il barile... e continueremo a pagare ai proprietari di casa un fitto maggiore a quello d'una volta.

Perché, avverso il governo gravato sui proprietari la nuova tassa d'acqua e exoto? gli illustri possidenti del lavoro altrui, pensarono subito di giocare a scarica barile... e posero agli inquinati il dilemma di pagare essi: la tassa, o di mutare di alloggio.

Ferve, in quest'ora, nelle varie e oneste congreghe di politici, il pio lavoro per scegliere quale il nuovo dittatore politico del partito che governa e quale il futuro presidente dello Stato.

Oh! se si potesse calcolare quanto patriottismo anima questi parassiti alla ricerca di un padrone che sappia mantenerli nei costumi odiosi... ne avremmo come risultato, una lista di numerosi stomaci insaziabili ed una schiera non breve di ambizioni che per essere creduti qualche cosa di più che cinici offenti si intitolano direttori politici.

Oh! io lamento una cosa sola, la rivoluzione sociale è ancor lontana...

Così contentiamoci, aspettando, di scrivere una colonna di cronaca... paranease.

Curiyba 15. 3. 907.

G. D.

## VITA MODERNA

S. Lourenço do Turvo

(SIGNORINI) — Che un degenerato della folla del fazendeiro Ripisto si comporti verso i suoi sudditi come un re non mi pare meraviglioso; ma che un sedicente maestro di scuola tanto abile nell'incrinare i delitti del suo signor, Federico Scacchetti, si metta a difendere la *La Tribune Italiana* di quel pezzo di birbante... non me lo sarei mai creduto.

Sapevo bene che l'egregio Scacchetti era in Italia un gendarmotto della monarchia e che per darsi al mestiere di strappa panciotti e dello sbirro necessitava una buona dose di faccia tosta; ma credevo anche che abbandonando quella ripugnante carriera per venire a insegnare la morale a Brasile, avrebbe cangiato natura e non si sarebbe messo a fare il paladino della gente ricca.

Ora, però, devo persuadermi che il *lupo cambia il pelo*, il *zillo mai*, e che è stato mangiato in Italia bisogna che lo sia anche al Brasile. Non solo. Mangiato e cretino.

Perché, che i capitalisti difendano i capitalisti... *transed*. Ma che un morto di fame come lui, o come me, faccia causa comune con queste carogne, che derubano, truffano, e finisciano... grullare!

Via, caro Scacchetti, torna a fare lo sbirro, e finisciano... grullare!

S. Carlos do Pinhal

(IL PRIMO) — Questa infelice città è sempre stata in balia dei camorristi; la moralità non vi ha mai imperato. I furfanti vi hanno stabilito il loro ricovero. Non ci manca nulla nella gamma del delitto. I giocatori più avvertiti, e lenoni d'alto bordo, gli assassini premati, qui sono nel loro paradiso, che ha il suo quartiere generale nel postribolo. Essi formano uno stato nello stato: in fine dei conti sono essi che governano.

Coi giochi del bicho finiscono di rovinare le povere famiglie, già abbastanza spellate dalla borghesia. La setta terribile è suddivisa in due campi, uno che fa capo al partito di governo e l'altro a quello di opposizione. Cosicché ogni partito protegge per proprio conto queste carogne, che derubano, truffano, accoltellano impunemente.

E tutti i giorni ne accade una nuova. Il 12 del corr. il tribunale del giri ha assolto un tale Ettore Rodrigues da Silva, un assassino malvagio, che accolto per un non nulla un giovane incoero, certo Sabino Gaspar, padre di due bambini, che la scampò per miracolo.

L'assassino è protetto da un certo Vincenzo Sabino, antico strozzino di cui è casiere.

Il povero Gaspar è stato costretto di mutare paese perché pare che l'assassino non è ancora contento, e lo voglia uccidere perché egli, come si vanta, è certo di essere un'altra volta assolto.

N. d. R. — E che non c'è proprio più polvere in piuma in S. Carlos, per abbattere questi cani assassini!

S. Paulo dos Agudos

(J. CORTEA PIO) — Ogni giorno in questo paese, i nostri tutori, commettono delle nuove malandrinate. Ora queste brave genti buttano fu tutti i luoghi delle *bollette* per avvelenare i cani; ma come vi potete immaginare non sono sempre i cani che muoiono, ma delle galline e altri animali innocui. Non potrebbe questa gente che si mossa in testa di ammazzare i cani, adoperar un mezzo meno pericoloso? E se qualche bambino si avvelenasse? Allora, se persistete, ci toccherà a prendervi a fucilate, signori tutori.

Intanto la scorsa settimana il signor Demetrio Resti, vedendo il suo cane conobbersi orribilmente, gli aprì la bocca per fargli inghiottire un po' d'acqua, ma in questo mentre l'animale spiro stringendogli due dita fra i denti. E se quest'uomo ora fosse avvelenato, sarete contenti? Se vi è qualcuno che si merita le *bollette* in Agudos, siete voi signori banditi, che mettete in pericolo la vita dei cittadini.

Araraquara

(SCINTILLE) — L'ora è suonata di mettere alla luce tutte le sozzure di questa città. Da dieci anni che vi abito, senza muovermi, posso ben parlare in cognizione di causa.

Questa volta mi occuperò dei filantropi e dei poveri.

Sono anni e anni che le compagnie, equestri, drammatiche, taumaturgiche, danno degli spettacoli a favore della Santa Casa, e altri più istituti, ma i contos de réis raccolti sono sempre finiti nelle fauci insaziabili dei pupponi della filantropia.

Per i poveri non ci resta mai nulla. Tutti i disgraziati che sono entrati nella Casa Santa, per curarsi di mali, sono pressoché tutti dovuti fuggire di notte, per non morire di fame.

Un'altra setta di pupponi, non meno vorace di quella della Santa Casa, è la Congregazione di S. Vincenzo da Paola. I suoi componenti non lavorano. Ogni quindici giorni quello che fra di essi ha più bisogno va questuando per la città con una borsa, raccoglie cento o duecento mil réis, ne distribuisce una cinquantina ai dei poveri suoi favoriti ed il resto se lo sgrana per sé.

Gli abitanti dei paesi circostanti credono che i poveri di Araraquara non abbiano bisogno di elemosine, perché vi sono tanti istituti di carità, però quale inganno! Qui, appena spunta l'alba e si aprono le porte delle case e dei negozi, si fa una processione di vittime questuanti. Ora è un lebbroso, che chiede, poi un cieco, dopo uno storpio, poi un orfano, e via di seguito, tutti i disgraziati del mondo: chiedono l'elemosina delle famiglie intere di coloni fuggiti o scacciati dalle fazendas; ora circola una sollecitazione per mandare un tale o tale a guarirsi dalla vista in S. Paulo; dopo viene un'altra lista per far rimpiantare un operaio inabile al lavoro e non si finisce mai, mai.

Le rifle, le collette, le beneficenze, non vi lasciano riposo: è un moto perpetuo... un inferno, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale, di sventurati e dà, da sempre qualcosa, mentre i pupponi che han fatto della carità un mestiere, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale.

E ciò è vergogna e infamia, perché mentre tutta questa beneficenza non rimedia, in fondo a nessun modo, a diminuire la miseria, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale, di sventurati e dà, da sempre qualcosa, mentre i pupponi che han fatto della carità un mestiere, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale.

E ciò è vergogna e infamia, perché mentre tutta questa beneficenza non rimedia, in fondo a nessun modo, a diminuire la miseria, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale, di sventurati e dà, da sempre qualcosa, mentre i pupponi che han fatto della carità un mestiere, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale.

E ciò è vergogna e infamia, perché mentre tutta questa beneficenza non rimedia, in fondo a nessun modo, a diminuire la miseria, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale, di sventurati e dà, da sempre qualcosa, mentre i pupponi che han fatto della carità un mestiere, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale.

E ciò è vergogna e infamia, perché mentre tutta questa beneficenza non rimedia, in fondo a nessun modo, a diminuire la miseria, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale, di sventurati e dà, da sempre qualcosa, mentre i pupponi che han fatto della carità un mestiere, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale.

E ciò è vergogna e infamia, perché mentre tutta questa beneficenza non rimedia, in fondo a nessun modo, a diminuire la miseria, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale, di sventurati e dà, da sempre qualcosa, mentre i pupponi che han fatto della carità un mestiere, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale.

E ciò è vergogna e infamia, perché mentre tutta questa beneficenza non rimedia, in fondo a nessun modo, a diminuire la miseria, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale, di sventurati e dà, da sempre qualcosa, mentre i pupponi che han fatto della carità un mestiere, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale.

E ciò è vergogna e infamia, perché mentre tutta questa beneficenza non rimedia, in fondo a nessun modo, a diminuire la miseria, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale, di sventurati e dà, da sempre qualcosa, mentre i pupponi che han fatto della carità un mestiere, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale.

E ciò è vergogna e infamia, perché mentre tutta questa beneficenza non rimedia, in fondo a nessun modo, a diminuire la miseria, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale, di sventurati e dà, da sempre qualcosa, mentre i pupponi che han fatto della carità un mestiere, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale.

E ciò è vergogna e infamia, perché mentre tutta questa beneficenza non rimedia, in fondo a nessun modo, a diminuire la miseria, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale, di sventurati e dà, da sempre qualcosa, mentre i pupponi che han fatto della carità un mestiere, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale.

E ciò è vergogna e infamia, perché mentre tutta questa beneficenza non rimedia, in fondo a nessun modo, a diminuire la miseria, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale, di sventurati e dà, da sempre qualcosa, mentre i pupponi che han fatto della carità un mestiere, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale.

E ciò è vergogna e infamia, perché mentre tutta questa beneficenza non rimedia, in fondo a nessun modo, a diminuire la miseria, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale, di sventurati e dà, da sempre qualcosa, mentre i pupponi che han fatto della carità un mestiere, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale.

E ciò è vergogna e infamia, perché mentre tutta questa beneficenza non rimedia, in fondo a nessun modo, a diminuire la miseria, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale, di sventurati e dà, da sempre qualcosa, mentre i pupponi che han fatto della carità un mestiere, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale.

E ciò è vergogna e infamia, perché mentre tutta questa beneficenza non rimedia, in fondo a nessun modo, a diminuire la miseria, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale, di sventurati e dà, da sempre qualcosa, mentre i pupponi che han fatto della carità un mestiere, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale.

E ciò è vergogna e infamia, perché mentre tutta questa beneficenza non rimedia, in fondo a nessun modo, a diminuire la miseria, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale, di sventurati e dà, da sempre qualcosa, mentre i pupponi che han fatto della carità un mestiere, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale.

E ciò è vergogna e infamia, perché mentre tutta questa beneficenza non rimedia, in fondo a nessun modo, a diminuire la miseria, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale, di sventurati e dà, da sempre qualcosa, mentre i pupponi che han fatto della carità un mestiere, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale.

E ciò è vergogna e infamia, perché mentre tutta questa beneficenza non rimedia, in fondo a nessun modo, a diminuire la miseria, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale, di sventurati e dà, da sempre qualcosa, mentre i pupponi che han fatto della carità un mestiere, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale.

E ciò è vergogna e infamia, perché mentre tutta questa beneficenza non rimedia, in fondo a nessun modo, a diminuire la miseria, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale, di sventurati e dà, da sempre qualcosa, mentre i pupponi che han fatto della carità un mestiere, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale.

E ciò è vergogna e infamia, perché mentre tutta questa beneficenza non rimedia, in fondo a nessun modo, a diminuire la miseria, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale, di sventurati e dà, da sempre qualcosa, mentre i pupponi che han fatto della carità un mestiere, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale.

E ciò è vergogna e infamia, perché mentre tutta questa beneficenza non rimedia, in fondo a nessun modo, a diminuire la miseria, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale, di sventurati e dà, da sempre qualcosa, mentre i pupponi che han fatto della carità un mestiere, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale.

E ciò è vergogna e infamia, perché mentre tutta questa beneficenza non rimedia, in fondo a nessun modo, a diminuire la miseria, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale, di sventurati e dà, da sempre qualcosa, mentre i pupponi che han fatto della carità un mestiere, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale.

E ciò è vergogna e infamia, perché mentre tutta questa beneficenza non rimedia, in fondo a nessun modo, a diminuire la miseria, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale, di sventurati e dà, da sempre qualcosa, mentre i pupponi che han fatto della carità un mestiere, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale.

E ciò è vergogna e infamia, perché mentre tutta questa beneficenza non rimedia, in fondo a nessun modo, a diminuire la miseria, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale, di sventurati e dà, da sempre qualcosa, mentre i pupponi che han fatto della carità un mestiere, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale.

E ciò è vergogna e infamia, perché mentre tutta questa beneficenza non rimedia, in fondo a nessun modo, a diminuire la miseria, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale, di sventurati e dà, da sempre qualcosa, mentre i pupponi che han fatto della carità un mestiere, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale.

E ciò è vergogna e infamia, perché mentre tutta questa beneficenza non rimedia, in fondo a nessun modo, a diminuire la miseria, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale, di sventurati e dà, da sempre qualcosa, mentre i pupponi che han fatto della carità un mestiere, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale.

E ciò è vergogna e infamia, perché mentre tutta questa beneficenza non rimedia, in fondo a nessun modo, a diminuire la miseria, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale, di sventurati e dà, da sempre qualcosa, mentre i pupponi che han fatto della carità un mestiere, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale.

E ciò è vergogna e infamia, perché mentre tutta questa beneficenza non rimedia, in fondo a nessun modo, a diminuire la miseria, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale, di sventurati e dà, da sempre qualcosa, mentre i pupponi che han fatto della carità un mestiere, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale.

E ciò è vergogna e infamia, perché mentre tutta questa beneficenza non rimedia, in fondo a nessun modo, a diminuire la miseria, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollevare un tale o quel tale, di sventurati e dà, da sempre qualcosa, mentre i pupponi che han fatto della carità un mestiere, si sgrano, battemente i denari, raccolti per sollev